

**Addendum to the Operational Work Plan  
for the Export of Tomato Plantlets  
(*Solanum lycopersicum*) in APHIS-  
Approved Growing Media from Mexico to  
the United States - Program Audit  
Transference Recognition**

**1. Summary**

This document outlines the terms, conditions, and manner in which APHIS Plant Protection and Quarantine (PPQ) agrees to transition program oversight to SENASICA via the transfer of technology and processes. The transition enables PPQ's recognition of SAGARPA-SENASICA certification and audit activities as providing an equivalent or greater level of phytosanitary integrity for the export of tomato plantlets from Mexico to the United States.

**2. Terms and Conditions**

To establish transference recognition, the export program must demonstrate a consistent history of compliance for no less than three complete annual shipping seasons or years, whichever is shorter.

Compliance in this context is defined as adherence to the operational work plan and associated regulatory conditions of the importing country as evidenced by:

- Annual official certification/recertification site visits by authorized regulatory personnel;
- Periodic facility audit site visits and/or paperwork review audits, and
- The absence of significant quarantine pests and diseases reported by U.S. port of entry clearance processes, U.S. state regulatory officials, and/or U.S. industry receiving plant stock from certified greenhouses in Mexico.

**Anexo al Plande Trabajo Operativo para  
la Exportación de Plántulas de Tomate  
(*Solanum lycopersicum*) de México a los  
Estados Unidos en Medios de Cultivo  
Aprobados por APHIS - Reconocimiento  
de la Transferencia al Programa de  
Auditoría**

**1. Resumen**

Este documento describe los términos, las condiciones, y la manera en que APHIS Protección y Cuarentena Vegetal (PPQ) está de acuerdo en hacer la transición de la supervisión de los programas a SENASICA a través de la transferencia de la tecnología y de los procesos. La transición permite el reconocimiento por PPQ de las actividades de certificación y auditoría de SENASICA, que proporcionen un nivel de integridad fitosanitaria equivalente o mayor para la exportación de plántulas de tomate de México a los Estados Unidos.

**2. Términos y Condiciones**

Para establecer el reconocimiento de transferencia, el programa de exportación debe demostrar un historial de cumplimiento consistente por no menos durante tres temporadas completas anuales o años de exportación, lo que sea más corto.

El cumplimiento en este contexto se define como la adhesión al plan de trabajo operativo y a las condiciones regulatorias asociadas del país importador, como lo demuestra:

- Las visitas oficiales anuales de certificación/recertificación de personal regulador autorizado;
- Las visitas periódicas de auditoría a las instalaciones y/o las auditorías para revisar la documentación, y a
- La ausencia de plagas y enfermedades de importancia cuarentenaria reportadas por los puertos de entrada en los Estados Unidos durante los procesos de autorización de ingreso, por funcionarios

Implementation time frames for transference recognition are detailed below.

Any detected noncompliance issue, including deviation from the work plan and associated addenda, will result in an investigation by SAGARPA-SENASICA. PPQ or designees may elect to participate in the investigation. Investigation findings will be shared between SAGARPA-SENASICA and APHIS.

After transference recognition implementation has occurred, SAGARPA-SENASICA will maintain compliance via implementation of oversight procedures. Significant or repeated noncompliance will result in the reevaluation and modification of the terms and conditions of transference recognition, the operational work plan, and/or the cancellation of certification for one or more greenhouses in Mexico.

### **3. Implementation**

Exports under this operational work plan are subject to PPQ Offshore Program policy.

Prior to implementation of transference recognition, SAGARPA-SENASICA shall demonstrate to PPQ or designee the methodology and recordkeeping processes used to conduct audits, maintain records associated with annual certification/recertification activities, and the criteria used to qualify personnel for audit and certification/recertification activities. To facilitate, support, and help ensure a successful transition, APHIS can provide training and tools to SAGARPA-SENASICA upon request.

For the first three years of program exports, provided full compliance occurs without incident

reguladores estatales de los Estados Unidos, y/o por la industria de los Estados Unidos que reciben plantas de Invernaderos certificados en México.

Los plazos de ejecución para el reconocimiento de la transferencia se detallan a continuación.

Cualquier asunto de incumplimiento que se detecte, incluyendo la desviación del plan de trabajo y los anexos asociados, dará lugar a que SAGARPA-SENASICA realice una investigación. PPQ o las personas designadas pueden elegir participaren la investigación. Los resultados de la investigación serán compartidos entre el SAGARPA-SENASICA y APHIS.

Después de que ocurra la implementación de reconocimiento de la transferencia, SAGARPA-SENASICA mantendrá el cumplimiento del programa a través de la aplicación de los procedimientos de supervisión. El incumplimiento significativo o repetido ocasionara la reevaluación y modificación de los términos y condiciones de reconocimiento de la transferencia, el plan de trabajo operativo, y / o la cancelación de la certificación para una o más invernaderos en México.

### **3. Implementación**

Las exportaciones bajo este plan de trabajo operativo están sujetas a la política PPQ para los Programas en el Extranjero.

Antes de la implementación del reconocimiento de la transferencia, SAGARPA-SENASICA deberá demostrar a PPQ o a su designado, la metodología y los procesos de registro utilizados para llevar a cabo las auditorías, mantener los registros asociados a las actividades de certificación / recertificación anuales y los criterios utilizados para habilitar al personal en las actividades de auditoría y certificación / recertificación. Para facilitar, apoyar y ayudar a asegurar una transición exitosa, APHIS puede proporcionar el entrenamiento y las herramientas, a petición de SAGARPA-SENASICA.

Durante los primeros tres años del programa de exportación, siempre que se cumpla plenamente

during and after program initiation, APHIS will conduct an annual certification/recertification site visit for each facility exporting tomato plantlets as follows:

- Prior to commencement of exports, a program initiation site visit will be conducted by a PPQ qualified subject matter expert with a plant pathology background and experience in phytosanitary review of greenhouse sanitation protocols, during which each participating greenhouse will be certified for export.
- In the two subsequent years in which shipping occurs, annual re-certification site visits of existing greenhouses will be conducted by APHIS International Services (IS) in Mexico.
- Any new greenhouses entering the program shall be certified by PPQ or their designee.

In the subsequent fourth and fifth year in which exports occur, provided full compliance without incident:

- SAGARPA-SENASICA will coordinate and conduct an annual re-certification site visit for each facility exporting tomato plantlets. Certification records shall be shared with APHIS.
- New greenhouses entering the program shall be certified jointly by SAGARPA-SENASICA and APHIS International Services.

sin producirse ningún incidente desde el inicio y durante el programa, APHIS realizará una visita anual de certificación /recertificación al lugar para cada instalación de exportación de plántulas de tomate, de la siguiente manera:

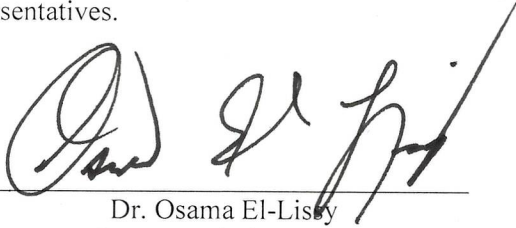
- Antes del comienzo de las exportaciones, se realizará una visita inicial del programa en cada lugar por un experto de PPQ en la materia con formación en fitopatología y experiencia en la revisión fitosanitaria de los protocolos de saneamiento de invernaderos, durante la cual cada invernadero participante será certificado para exportación.
- En los dos años subsecuentes, en los que se continúen las exportaciones, APHIS Servicios Internacionales (IS) en México realizará visitas anuales de re certificación de los invernaderos existentes.
- Cualquier nuevo invernadero que ingrese al programa será certificado por PPQ o su designado.

En los años cuarto y quinto año subsecuentes en que continúan las exportaciones, sin incidentes y con pleno cumplimiento:

- SAGARPA-SENASICA coordinará y llevará a cabo una visita anual de re-certificación al lugar de cada instalación de exportación de plántulas de tomate. Los registros de certificación deberán ser compartidos con APHIS.
- Los nuevos invernaderos que ingresan al programa serán certificados conjuntamente por SAGARPA – SENASICA y APHIS Servicios Internacionales.

All costs associated with PPQ site visits shall be supported by industry through a Cooperative Services Agreement and reimbursable accounting mechanism. Site visits will be coordinated between APHIS International Services, PPQ, and SAGARPA-SENASICA. SAGARPA-SENASICA shall accompany APHIS during certification or re-certification activities.

After the fifth year of exports, SAGARPA-SENASICA will conduct all annual certification, recertification, and periodic audit activities, maintain documentation for at least three years, and provide such documentation to APHIS upon request. APHIS reserves the right to request and conduct periodic program audit at any time. Such requests will be made through SAGARPA-SENASICA and may include industry representatives.



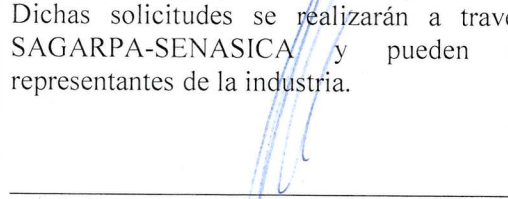
Dr. Osama El-Lissy  
Deputy Administrator  
USDA-APHIS-PPQ

Date:

6/23/16

Todos los costos asociados con las visitas de PPQ a las instalaciones deberán ser pagadas por la industria a través de un Acuerdo de Servicios Cooperativos y de un mecanismo de contabilidad reembolsable. Las visitas a los sitios se coordinarán entre APHIS Servicios Internacionales, PPQ y SAGARPA-SENASICA. SAGARPA-SENASICA deberá acompañar a APHIS durante las actividades de certificación o re-certificación.

Después del quinto año de exportaciones, SAGARPA-SENASICA realizará todas las actividades de la certificación anual, la recertificación, y las auditorías periódicas, conservará la documentación durante al menos tres años, y proporcionará dicha documentación a APHIS cuando la solicite. APHIS se reserva el derecho de solicitar y llevar a cabo auditorías periódicas al programa en cualquier momento. Dichas solicitudes se realizarán a través del SAGARPA-SENASICA y pueden incluir representantes de la industria.



Dr. Francisco Javier Trujillo Arriaga  
Director General de Sanidad Vegetal  
SAGARPA-SENASICA-DGSV

Fecha:

7 de junio, 2016